



TOGETHER
for a sustainable future

OCCASION

This publication has been made available to the public on the occasion of the 50th anniversary of the United Nations Industrial Development Organisation.



TOGETHER
for a sustainable future

DISCLAIMER

This document has been produced without formal United Nations editing. The designations employed and the presentation of the material in this document do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries, or its economic system or degree of development. Designations such as “developed”, “industrialized” and “developing” are intended for statistical convenience and do not necessarily express a judgment about the stage reached by a particular country or area in the development process. Mention of firm names or commercial products does not constitute an endorsement by UNIDO.

FAIR USE POLICY

Any part of this publication may be quoted and referenced for educational and research purposes without additional permission from UNIDO. However, those who make use of quoting and referencing this publication are requested to follow the Fair Use Policy of giving due credit to UNIDO.

CONTACT

Please contact publications@unido.org for further information concerning UNIDO publications.

For more information about UNIDO, please visit us at www.unido.org

We regret that some of the pages in the microfiche copy of this report may not be up to the proper legibility standards, even though the best possible copy was used for preparing the master fiche



09269-R



Distr.
GENERAL

ID/CONF.4/L.1
28 November 1979

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Организация ООН по промышленному развитию

ТРЕТЬЯ ГЕНЕРАЛЬНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ЮНИДО

Дели, Индия, 21 января – 8 февраля 1980 года

Проект : (e) повестки дня

ПРОЕКТ ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ СИСТЕМЫ КОНСУЛЬТАЦИИ

Доклад Секретариата о положении дел на момент
закрития Первой специальной сессии
Совета по промышленному развитию
(ноябрь 1979 года)

*Draft rules of procedure for the system of consultations
Report by the secretariat on the situation at the closing
of the first special session of the Industrial Development Board
(November 1979)*
СОДЕРЖАНИЕ

Страницы

Доклад Секретариата 2

Приложения

I. Правила процедуры Системы консультации 1

II. Неофициальный документ, содержащий краткое изложе-
ние предварительных соглашений и предложенных
поправок к проекту резолюции и проекту правил
процедуры Системы консультаций 1

Доклад Секретариата

1. Совет по промышленному развитию на своей тринадцатой сессии принял решение о том, чтобы Исполнительный директор подготовил проект правил процедуры, в соответствии с которыми функционировала бы Система консултации, и представил его на рассмотрение Совета на его ноябрьской сессии 1979 г. и, в случае необходимости, Третьей Генеральной конференции ЮНИДО.
2. Совет по промышленному развитию на своей первой специальной сессии рассмотрел представленный Исполнительным директором документ ID/B/S.1/2 "Правила процедуры для Системы консултации". Была создана открытая рабочая группа для обсуждения проекта резолюции по Системе консултации и приложения, касающегося правил процедуры Системы консултации. Рабочая группа проводила свои заседания в период с 13 по 16 ноября 1979 года.
3. Совещание не достигло соглашения относительно проекта резолюции по Системе консултации.
4. Пункты приложения к документу ID/B/S.1/2, исходя из возможности достижения общего соглашения, были разбиты на "трудные" и "менее трудные". Открытая рабочая группа постановила создать небольшую редакционную группу в составе представителей всех географических групп для изучения пунктов, считавшихся менее трудными. Эта редакционная группа проводила свои заседания в течение двух дней одновременно с открытой рабочей группой и пришла к предварительному соглашению

относительно общей формулировки некоторых пунктов, считавшихся менее трудными; две из трех основных географических групп пришли в предварительном порядке к соглашению относительно общей формулировки некоторых других пунктов. Пункты, отнесенные к "трудным", обсуждались на открытой рабочей группе; и, хотя обмен мнениями имел плодотворный характер, по этим пунктам какого-либо соглашения достигнуто не было.

5. На основе заключений открытой рабочей группы Совет на своем заключительном заседании 16 ноября 1979 года принял следующую резолюцию:

"Первая специальная сессия Совета по промышленному развитию, рассмотрев документ ID/B/S.1/2, постановляет рекомендовать Третьей Генеральной конференции ЮНИДО предложить Совету на его следующей регулярной сессии продолжить рассмотрение и принять правила процедуры для Системы консультаций."^{1/}

6. Для облегчения работы Третьей Генеральной конференции проект правил процедуры приводится в приложении I, а неофициальное краткое изложение предварительных соглашений, достигнутых в ходе работы открытой рабочей группы, и предложения о внесении поправок, сделанные каждой географической группой по другим пунктам правил процедуры, представлены в качестве приложения II.

^{1/} Доклад Совета по промышленному развитию о работе его первой специальной сессии (ID/B/S.1/5).

Приложение I*

ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ СИСТЕМЫ КОНСУЛЬТАЦИЙ

Проект резолюции по Системе консультаций
и ее правилам процедуры

Представлено Исполнительным директором

* Настоящее приложение воспроизводит текст документа ID/B/S.1/2 без каких-либо изменений.

Введение

Настоящий документ предлагается Совету по промышленному развитию в соответствии с полномочиями, предоставленными Советом на его тринадцатой сессии Исполнительному директору, подготовить "проект правил процедуры, в соответствии с которым будет функционировать Система консультаций, для представления его Совету на его ноябрьской сессии 1979 года и, в случае необходимости, Третьей Генеральной конференции ЮНИДО; ..." (A/34/16, пункт 84(a)).

Меры Совета

Совету предлагается принять следующий проект резолюции и правил процедуры Системы консультаций, прилагаемый к настоящему документу.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ ПО СИСТЕМЕ КОНСУЛЬТАЦИЙ

Совет по промышленному развитию,

Отмечая, что, в соответствии с пунктом 27 раздела II резолюции 2152 (XXI) Генеральной Ассамблеи от 17 ноября 1966 года, на Организацию ООН по промышленному развитию возлагается центральная роль и ответственность в деле обзора и содействия координации всей деятельности системы Организации Объединенных Наций в сфере промышленного развития и что, в соответствии с подпунктом f) Статьи 2 Устава Организации ООН по промышленному развитию как специализированного учреждения,^{1/} Организация, которую предстоит создать после вступления в силу этого Устава, должна служить форумом и выступать

^{1/} A/CONF.90/19.

в качестве инструмента предоставления услуг развивающимся и промышленно развитым странам в области их контактов, консультаций и, по просьбе заинтересованных стран, в области переговоров, направленных на индустриализацию развивающихся стран;

Напоминая раздел III резолюции 3202 (S-VI) Генеральной Ассамблеи от 1 мая 1974 года относительно Программы действий по установлению нового международного экономического порядка, в соответствии с которой международному сообществу необходимо приложить все усилия для поощрения индустриализации развивающихся стран с целью увеличения их доли в мировом промышленном производстве;

Принимая во внимание пункт 28 Лимской декларации и Плана действий по промышленному развитию и сотрудничеству, которые были приняты на Второй Генеральной конференции Организации ООН по промышленному развитию,^{2/} предусматривающий повышение доли развивающихся стран в мировом промышленном производстве к 2000 году не менее чем на 25%, прилагая при этом все усилия для возможнс более равномерного промышленного развития развивающихся стран;

Принимая также во внимание, что в пунктах 63-65 Лимской декларации и Плана действий рекомендуется, чтобы новое распределение промышленной деятельности сделало возможным индустриализацию всех развивающихся стран и дало им эффективный инструмент осуществления их устремлений в рамках системы Организации Объединенных Наций, чтобы индустриализация способствовала всемирному гармоничному развитию стран международного сообщества, чтобы Организация ООН по промышленному развитию играла центральную роль в осуществлении Лимской

^{2/} A/10112, гл. IV.

декларации и Плана действий путем организации и координации деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций, направленной на выполнение задач, входящих в компетенцию Организации ООН по промышленному развитию; и что для достижения этих целей в пункте 36 Лимской декларации и Плана действий Организации ООН по промышленному развитию предлагается включить в круг своей деятельности систему постоянных консультаций на глобальном, региональном и секторальном уровнях;

Напоминая, что в пунктах 3 и 4 раздела IV резолюции 3362 (S-VII) Генеральной Ассамблеи от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве, в соответствии с которой Систему консультаций, как это предусматривается в Лимской декларации и Плана действий, следует создать на глобальном, региональном, межрегиональном и секторальном уровнях в рамках Организации ООН по промышленному развитию и других соответствующих международных органов, Исполнительному директору Организации ООН по промышленному развитию предлагается принять срочные меры для обеспечения готовности этой Организации выступить в роли Форума для проведения консультаций и переговоров о соглашениях в области промышленности, а Совету по промышленному развитию предлагается в ближайшее время разработать правила процедуры, по которым будет функционировать данная система;

Принимая во внимание, что

- а) Совет по промышленному развитию на своей десятой сессии^{3/} просил Исполнительного директора Организации ООН по промышленному развитию организовать секторальные консультации на экспериментальной основе с учетом важнейших секторов, указанных в Лимской декларации и Плана действий;

^{3/} А/31/16, пункт 60.

- b) Совет по промышленному развитию на своей двенадцатой сессии^{4/} постановил, чтобы Секретариат Организации ООН по промышленному развитию провел предварительные мероприятия в порядке подготовки ко всемирным консультациям в области подготовки кадров для промышленности и финансирования промышленного развития развивающихся стран; и
- c) Совет по промышленному развитию на своей тринадцатой сессии^{5/} постановил - по своему усмотрению - созвать региональные и межрегиональные консультации;

Напоминая, что Совет по промышленному развитию на своей тринадцатой сессии ознакомился с функционированием Системы консультаций в экспериментальный период, отметил, что Система превратилась в важное и сложившееся направление деятельности Организации ООН по промышленному развитию и принял решение о продолжении консультаций как постоянного вида деятельности Организации ООН по промышленному развитию и об укреплении их в целях предоставления максимально возможных выгод развивающимся странам;^{6/}

Напоминая также, что на своей тринадцатой сессии Совет по промышленному развитию просил также Исполнительного директора подготовить для первой специальной сессии Совета по промышленному развитию, которая в ноябре 1979 года выступит в качестве Межправительственного подготовительного комитета к Третьей Генеральной конференции Организации ООН по промышленному развитию, проект правил процедуры, по которым будет функционировать Система консультаций^{7/};

^{4/} A/33/16, пункт 169(a),(b).

^{5/} A/34/16, пункт 84(b).

^{7/} Там же, пункты 84(a), 121.

Рассмотрев проект правил процедуры Системы консультаций,
подготовленный Исполнительным директором;^{8/}

Постановляет сохранить Систему консультаций как постоянное
направление деятельности Организации ООН по промышленному развитию
и утверждает правила процедуры, прилагаемые к настоящему документу,
которые будут регулировать ее функционирование.

ПРИЛОЖЕНИЕ

ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ СИСТЕМЫ КОНСУЛЬТАЦИЙ

I. Система консультаций

1. Система консультаций выступает в качестве инструмента, на основе которого Организация ООН по промышленному развитию (ЮНИДО) должна служить форумом для осуществления контактов, консультаций между развивающимися и развитыми странами, а также, по просьбе заинтересованных стран, переговоров, направленных на индустриализацию развивающихся стран.
2. Система обеспечивает основу для постоянного диалога в области международного промышленного сотрудничества, охватывающего как текущие формы такого сотрудничества, так и любые необходимые их изменения тогда и в тех случаях, когда это необходимо.
3. Консультации в рамках Системы служат форумом для обсуждения и достижения согласованного мнения относительно путей и средств увеличения — на основе оогласованных действий — доли развивающихся стран в мировом промышленном производстве, включая перемещение определенных производственных мощностей, расположенных в развитых странах, и создание новых промышленных мощностей в развивающихся странах.
4. Консультации могут служить также форумом для проведения — по просьбе заинтересованных стран — переговоров о соглашениях в области промышленности между развитыми и развивающимися странами и между самими развивающимися странами.
5. Консультации направлены на проведение мероприятий практического характера по рассматриваемым вопросам. С этой целью проблемы, связанные с индустриализацией развивающихся стран, рассматриваются на постоянной основе в политическом, экономическом, социальном и техническом аспектах.

6. Консультации могут затрагивать вопросы сотрудничества между развивающимися странами или между развитыми или развивающимися странами, а также вопросы сотрудничества между развитыми странами в той степени, в какой это оказывает влияние на индустриализацию развивающихся стран.

7. Учитывая сложность, многообразие и взаимозависимость проблем, подлежащих рассмотрению, Система консультаций функционирует на четырех уровнях: глобальном, региональном, межрегиональном и секторальном, которые используются, по необходимости, и в соответствии с описанием ниже в пунктах 8 - 11.

8. Консультации на глобальном уровне могут охватывать в частности:

- а) вопросы, связанные с содействием и ускорением индустриализации развивающихся стран;
- б) темы, общие для ряда промышленных секторов.

На этих консультациях, исходя из текущей практики международного промышленного сотрудничества, разрабатываются предложения, направленные на более тесное сотрудничество в области промышленности между развитыми и развивающимися странами и между самими развивающимися странами с учетом интересов всех участвующих сторон и потребности развивающихся стран в ускорении их индустриализации.

9. Консультации на региональном уровне могут охватывать в частности:

- а) проблемы, связанные с промышленным развитием определенного региона;
- б) любую тему или промышленный сектор, связанные с данным регионом, с тем чтобы государства данного региона могли предпринять согласованные действия;

с) любую тему или промышленный сектор, по которому уже проводились секторальные или глобальные консультации, для облегчения выполнения на региональном уровне любых разработанных на них рекомендаций.

10. Консультации на межрегиональном уровне могут охватывать, в частности, вопросы текущего и будущего промышленного сотрудничества между какими-либо двумя или более регионами по любой теме или сектору.

11. Консультации на секторальном уровне могут охватывать в частности:

- а) обсуждение изменений структуры данного сектора с учетом основных тенденций, определяющих его дальнейшее развитие;
- б) установление возможной доли развивающихся стран в данном секторе и изучение путей и средств возможного достижения этой доли;
- с) выработку рекомендаций для мер на национальном, региональном, межрегиональном и всемирном уровнях.

12. Система консультаций используется для анализа тенденций мировой промышленности, с тем чтобы можно было предотвращать ожидаемые и решать возникающие проблемы, относящиеся к процессу индустриализации развивающихся стран. С этой целью секретариат ЮНИДО на постоянной основе готовит, обновляет и следит за исследованиями по темам и секторам.

13. Поскольку цель системы консультаций заключается в том, чтобы все заинтересованные стороны могли участвовать в выявлении проблем, связанных с индустриализацией развивающихся стран, и в определении решений этих проблем, то мероприятия Системы тесно координируются с другими мероприятиями ЮНИДО. В частности:

а) изложение рассматриваемых проблем и выработка их решений основывается по мере возможности на деятельности секретариата в сфере промышленных исследований, программ технического сотрудничества, альтернативных источников технологии и содействия инвестированию;

б) выводы и рекомендации Консультаций учитываются в ходе этих разнообразных направлений деятельности в качестве направляющих принципов разработки программ ЮНИДО.

14. Ввиду центральной координирующей роли ЮНИДО в рамках системы Организации Объединенных Наций в области промышленного развития Исполнительный директор ЮНИДО (Исполнительный директор) принимает необходимые меры для обеспечения активного и плодотворного участия различных организаций, органов и программ данной системы в работе Системы консультаций в рамках их соответствующей компетенции.

II. Функционирование системы консультаций

A. Программа

15. Совет по промышленному развитию (Совет) определяет темы и секторы, по которым намечается провести консультации, а также уровень, на котором такие консультации будут проводиться. Каждый два года Совет принимает решение по программе консультаций на последующий двухлетний период, соответствующий финансовому периоду.

B. Подготовка

16. Каждая консультация тщательно подготавливается, и вопросы, подлежащие рассмотрению, определяются на основе:

а) исследований секретариата ЮНИДО и, где это необходимо, других органов Организации Объединенных Наций или международных организаций;

- в) обсуждений на индивидуальной основе или на соответствующих совещаниях этих исследований и других документов экспертами, отобранными Исполнительным директором с уделением должного внимания географическому распределению; и
- с) неофициальных контактов с представителями различных заинтересованных сторон.

17. Документация каждой консультации заблаговременно (обычно за два месяца до дня открытия) рассылается сторонам, принявшим приглашение участвовать в совещании, с тем чтобы обеспечить достаточно времени для их рассмотрения.

С. Участие

18. Все консультации проводятся между государствами.

а) В глобальных и секторальных консультациях (полноправное участие открыто для всех государств, перечисленных в приложении к резолюции 2152 (XXI) Генеральной Ассамблеи с внесенными поправками;

в) В региональных и межрегиональных консультациях полноправное участие открыто для всех перечисленных государств, относящихся к соответствующему региону или регионам (как определено для региональных комиссий или, в случае необходимости, Советом), и для других государств, допущенных к участию на основе общего согласия этих государств; в таких консультациях может также участвовать ^{а/} любое другое перечисленное государство, не относящееся к соответствующему региону или регионам.

^{а/} Таким участникам предоставляются все права за исключением специальных прав полноправных участников, оговоренных в нижеприводимых правилах 28, 37, 43, 45, 46 (второе предложение), 47 (второе предложение), 48 и 49.

19. Любое участвующее в консультации государство может быть представлено должностными правительственными лицами, а также представителями промышленности, профсоюзов, потребительских и других групп согласно решению правительства этого государства. Список членов делегации с указанием руководителя делегации направляется Исполнительному директору через официальные каналы; в дальнейшем назначенный руководитель делегации может сообщить Исполнительному директору фамилии дополнительных членов делегации, а также информировать его о назначении одного или нескольких заместителей, которые могут выполнять его функции.

20. Исполнительный директор может пригласить участвовать^{а/} в консультации международные межправительственные и неправительственные организации, компетентные в областях, рассматриваемых консультацией.

D. Финансовые вопросы

21. Расходы на консультации считаются административными расходами ЮНИДО в смысле пунктов 20 (а) и 21 раздела II резолюции 2152 (XXI) Генеральной Ассамблеи, поскольку государство или другой источник не несет расходы, указанные в пункте 5 резолюции 31/140 Генеральной Ассамблеи.

22. Обычно расходы каждого участника консультации входят в расходы его делегации.

E. Доклады и последующие мероприятия

23. Каждая консультация составляет доклад, который включает заключения и рекомендации, согласованные на основе консенсуса, а также краткое изложение других важных точек зрения, выраженных в ходе дискуссии. Эти доклады представляются на рассмотрение Совета.

24. При рассмотрении доклада консультации Совет может:

- a) одобрить согласованные заключения и рекомендации, содержащиеся в нем;
- b) определить меры, которые следут принять ЮНДО;
- c) принять решение довести до сведения правительств и международных межправительственных и неправительственных организаций, в частности, Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и других компетентных органов Организации Объединенных Наций, заключения и рекомендации доклада, а также мнения и предложения, содержащиеся в нем, поскольку они требуют принятия правительственных и межправительственных мер;
- d) просить Исполнительного директора дополнительно рассмотреть вопросы на последующих консультациях, если в докладе отражены разные точки зрения по вопросам, которые Совет считает важными.

Совместное проведение консультаций

25. ЮНДО может провести ту или иную консультацию совместно с другими органами Организации Объединенных Наций или межправительственными организациями, и в этом случае Исполнительный директор, в сотрудничестве с другими заинтересованными исполнительными главами, определяет функции, связанные с подготовкой и проведением консультации.

III. Порядок ведения консультаций

A. Дата, место и сроки проведения консультаций

26. Исполнительный директор устанавливает дату, место и сроки проведения каждой консультации с учетом решений Совета в отношении программы консультаций и результатов подготовительных мероприятий.

B. Повестка дня

27. Повестка дня каждой консультации составляется Исполнительным директором на основе подготовительных мероприятий и рассылается всем государствам и приглашенным организациям не позднее чем за три месяца до дня открытия.

28. На консультативном совещании повестка может быть изменена лишь в случае единодушного согласия полноправных участников.

C. Должностные лица

29. Каждое консультативное совещание выбирает Председателя и ряд заместителей Председателя, представляющих различные участвующие регионы. Эти должностные лица образуют Бюро.

30. Если Председатель сочтет необходимым отсутствовать на части заседания или на всем заседании, являющемся частью консультации, он назначает вместо себя заместителя Председателя. Заместитель Председателя, исполняющий обязанности Председателя, имеет такие же права и обязанности, как и Председатель.

31. Председатель открывает и закрывает каждое заседание, руководит прениями, поддерживает порядок, следит за соблюдением настоящих правил, вносит процедурные предложения и предложения по существу, задает вопросы, объявляет решения и выполняет такие другие функции, какие могут быть возложены на него настоящими правилами и консультацией.

D. Рабочие группы

32. Консультация может создавать рабочие группы, включая представителей полноправных и других участников, для рассмотрения определенных вопросов или выработки заключений и рекомендаций.

Е. Открытые и закрытые заседания

33. Консультация проводит открытые заседания, включая заседания рабочих групп, если заинтересованный орган не примет иного решения.

Ф. Секретариат

34. Исполнительный директор или его представитель обеспечивает и руководит персоналом, необходимым для консультации.

35. Секретариат ЮНЕСКО отвечает за подготовку и распространение документов и проведение дискуссий; он оказывает помощь Председателю в выполнении его обязанностей и выполняет также другие функции, какие возложены на него настоящими правилами или консультацией.

36. Исполнительный директор или его представитель может делать устные или письменные заявления.

Г. Языки и протоколы

37. Устный перевод должен быть обеспечен на такие официальные языки Совета,^{b/} какие могут действительно потребовать любой полноправный участник консультации. Участник может выступать на любом другом неофициальном языке Совета, если он обеспечит устный перевод с этого языка на один из языков, используемых на консультации.

38. Документы консультаций готовятся на таких рабочих языках Совета,^{c/} которые действительно требуются со стороны любого полноправного участника консультации. По просьбе участников и в рамках приемлемого документы могут также представляться на других официальных языках Совета.

^{b/} Английский, испанский, китайский, русский и французский в соответствии с правилом 63 Правил процедуры Совета (ID/B/18/Rev.6).

^{c/} Английский, испанский и французский, в соответствии с правилом 63 вышеупомянутых Правил процедуры.

39. Доклад консультации подготавливается на официальных языках Совета.

40. Составляются стенографические и краткие протоколы. Секретариат ЮНДО осуществляет звукозапись консультаций и, в соответствующих случаях, рабочих групп.

Н. Право на выступление

41. Никто из участников не может выступать на консультациях, не получив предварительно разрешения Председателя. В соответствии с нижеприводимым правилом 46 Председатель предоставляет слово участникам в том порядке, в котором они заявили о своем желании выступить. Председатель может призвать оратора к порядку, если замечания последнего не относятся к обсуждаемому вопросу.

42. Консультация может ограничить время, предоставляемое каждому оратору, и число выступлений каждого представителя по любому вопросу.

I. Предложения по существу

43. Предложения по существу и поправки к ним могут представляться любым участником, однако решение по ним принимается лишь в том случае, если с просьбой об этом обращается руководитель делегации полноправного участника.

44. Такие предложения и поправки представляются обычно в письменном виде и рассылаются Секретариатом. Как общее правило, они рассматриваются спустя один день после их рассылки; Председатель может, однако, разрешить рассмотрение предложений или поправок, которые не были разосланы или были разосланы только в день заседания.

J. Предложения процедурного характера

45. Предложения процедурного характера, включая предложения об объявлении перерыва или о прекращении прений по обсуждаемому вопросу, могут представляться устно в любое время руководителем делегации полноправного участника. Такие предложения процедурного характера имеют приоритет перед предложениями по существу и до принятия решения обсуждаются только в пределах, установленных Председателем.

K. Выступления по порядку ведения заседаний

46. Любой участник может в любое время взять слово по порядку ведения заседания, и поднятый им вопрос немедленно решается Председателем в соответствии с правилами процедуры. Такое постановление может быть опротестовано руководителем делегации полноправного участника; постановление остается в силе, если протест не поддержан немедленно решением в соответствии с нижеприведенным правилом 48.

L. Принятие решений

47. Заключение и рекомендации консультаций принимаются путем консенсуса. Ни одно решение не может быть принято, если отсутствуют представители всех участвующих регионов и большинство полноправных участников.

48. Решения по другим вопросам обычно также принимаются путем консенсуса. Однако, в случае отсутствия консенсуса, руководитель делегации любого полноправного участника может просить поставить вопрос на голосование, после чего вопрос решается большинством голосов присутствующих и участвующих в голосовании руководителей делегаций полноправных членов.

49. Настоящими правилами предусматривается, что термин "консенсус" означает, что решение принимается без возражений со стороны какого-либо руководителя делегации полноправного участника. Оговорки, воздержание при голосовании и заявления о неучастии не рассматриваются как возражение.

50. Решения, которые ведут или могут привести к расходам со стороны ЮНИДО или другой международной организации, должны учитывать заявления секретариата ЮНИДО о финансовых последствиях.

M. Доклад

51. Проект доклада, необходимый в соответствии с вышеупомянутым правилом 23, готовится секретариатом и представляется Председателю от имени Бюро консультативному совещанию для его одобрения.

N. Другие процедурные вопросы

52. Любой процедурный вопрос, не оговоренный настоящими правилами, решается в соответствии с правилами процедуры Совета, не противоречащими настоящим правилам.

IV. Поправка

53. Настоящие правила могут быть изменены Советом.

Приложение II

НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ДОКУМЕНТ, СОДЕРЖАЩИЙ КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ
ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫХ СОГЛАШЕНИЙ И ПРЕДЛОЖЕННЫХ ПОПРАВК К
ПРОЕКТУ РЕЗОЛЮЦИИ И ПРОЕКТУ ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ
СИСТЕМЫ КОНСУЛЬТАЦИЙ*

* Настоящий документ составлен Секретариатом ЮНИДО в ходе работы открытой рабочей группы по правилам процедуры Системы консультаций, созданной Советом на его первой специальной сессии, и воспроизводится в настоящем документе без официальной редакции.

DRAFT RESOLUTION ON THE SYSTEM OF CONSULTATIONSThe Industrial Development Board,

Noting that, according to paragraph 27 of section II of General Assembly resolution 2152 (XXI), of 17 November 1966, the United Nations Industrial Development Organization is to play the central role in and be responsible for reviewing and promoting the coordination of all activities of the United Nations system in the field of industrial development and that, according to subparagraph (f) of Article 2 of the Constitution of the United Nations Industrial Development Organization as a Specialized Agency,^{1/} the Organization is to be established on the entry into force of that Constitution in order to provide a forum and act as an instrument to serve the developing countries and the industrialized countries in their contacts, consultations and, at the request of the countries concerned, negotiations directed towards the industrialization of the developing countries;

Recalling section III of General Assembly resolution 3202 (S-VI), of 1 May 1974, on the programme of action on the Establishment of a New International Economic Order, according to which every effort should be made by the international community to take measures to encourage the industrialization of the developing countries with a view to increasing their share in world industrial production;

Bearing in mind paragraph 28 of the Lima Declaration and Plan of Action on Industrial Development and Co-operation, adopted by the Second General Conference of the United Nations Industrial Development Organization,^{2/} according to which the share of developing countries should be increased to at least 25 per cent of total world industrial production by the year 2000, while making every endeavour to ensure that the industrial growth so achieved is distributed among developing countries as evenly as possible;

Further bearing in mind that paragraphs 63 to 65 of the Lima Declaration and Plan of Action recommended that the new distribution of industrial activities must make it possible for all developing countries to industrialize and to obtain an efficient instrument within the United Nations system to fulfill their aspirations, that industrialization must be pursued in such a way as to promote the global harmonious development of the countries of the international community, that the United Nations Industrial Development Organization should play a central role in the implementation of the Lima Declaration and Plan of Action by initiating and co-ordinating activities within the United Nations system aimed at achieving the objectives contained therein as far as they fall within the competence of the United Nations Industrial Development Organization, and that to attain these objectives, paragraph 66 of the Lima Declaration and Plan of Action recommended that the United Nations Industrial Development Organization should include among its activities a system of continuing consultations at global, regional and sectoral levels;

^{1/} A/CONF.90/19.

^{2/} A/10112, chap. IV.

There was no agreement on the following draft resolution

SECRETARIAT TEXT

Recalling paragraphs 3 and 4 of section IV of General Assembly resolution 3362 (S-VII), of 16 September 1975, on Development and International Economic Co-operation, according to which a system of consultations, as provided for by the Lima Declaration and Plan of Action, should be established at the global, regional, interregional and sectoral levels within the United Nations Industrial Development Organization and within other appropriate international bodies, requested the Executive Director of the United Nations Industrial Development Organization to take immediate action to ensure the readiness of that Organization to serve as a forum for consultations and negotiations of agreements in the field of industry, and invited the Industrial Development Board to draw up, at an early date, the rules of procedure according to which this system would operate;

Bearing in mind that:

- (a) at its tenth session ^{3/} the Industrial Development Board requested the Executive Director of the United Nations Industrial Development Organization to organize sectoral consultations on an experimental basis, taking into account the priority sectors indicated in the Lima Declaration and Plan of Action;
- (b) at its twelfth session ^{4/} the Industrial Development Board decided that the Secretariat of the United Nations Industrial Development Organization should make preliminary arrangements for global consultations on the training of industrial manpower and the financing of industrial development in developing countries; and
- (c) at its thirteenth session ^{5/} the Industrial Development Board decided that regional and interregional consultations should be convened, subject to its consideration;

Recalling that at its thirteenth session the Industrial Development Board reviewed the functioning of the System of Consultations during its experimental phase, recognized that the System had become an important and established activity of the United Nations Industrial Development Organization and concluded that it should be continue as an on-going activity of the United Nations Industrial Development Organization and strengthened so as to provide the greatest possible benefit to the developing countries; ^{6/}

^{3/} A/31/16, para.60.

^{4/} A/33/16, para.169 (a), (b).

^{5/} A/34/16, para.84(b).

^{6/} Ibid., para.82.

Further recalling that at its thirteenth session the Industrial Development Board also requested the Executive Director to prepare, for consideration at the first special session of the Industrial Development Board in its capacity as Intergovernmental Preparatory Committee for the Third General Conference of the United Nations Industrial Development Organization in November 1979, draft rules of procedure according to which the System of Consultations would operate; ^{7/}

Having considered the draft rules for the System of Consultations prepared by the Executive Director; ^{8/}

Decides to continue the System of Consultations as a permanent activity of the United Nations Industrial Development Organization, and adopts the rules annexed hereto to govern its operation.

^{7/} Ibid., paras. 84(a), 121.
^{8/} ID/B/S.1/2.

ANNEX
RULES FOR THE SYSTEM OF CONSULTATIONS

1. The System of Consultations

1. The System of Consultations shall be the instrument through which the United Nations Industrial Development Organisation (UNIDO) is to serve as a forum for developing and developed countries in their contact, consultations and, at the request of the countries concerned, negotiations directed towards the industrialisation of developing countries.

2. The System shall provide a framework for a continuing dialogue on international industrial co-operation, covering both the present forms of such co-operation as well as required improvements therein whenever and wherever necessary.

3. Consultations within the System shall be a forum for discussing and reaching consensus on ways and means to increase, through concerted action, the share of developing countries in world industrial production, including the redeployment of certain productive capacities existing in developed countries and the creation of new industrial facilities in developing countries.

Title of Annex

Line 2 The System of Consultations shall be an instrument

Line 2 and 3

UNIDO shall provide a forum and act as an instrument to serve the developing countries and the industrialized countries etc.

Line 8 'negotiations directed to accelerate the industrialization' etc.
Line 1 '..... provide a permanent framework

After industrial co-operation insert 'in the direction of the reconstruction of international, economic relations on a just and democratic basis'

Line 1 Delete 'within the System'
Line 2 Delete 'discussing and reaching consensus' and replace by 'identifying and considering'

Same remark as Group 77

Line 4 Delete 'through concerted action'

Line 6 to 10

Delete 'including the redeployment developed countries'.

Sweden: delete 'discussing and reaching consensus' and replace by 'identifying and considering consensus'
Catar: replace 'concerted' by 'concrete'

4. The Consultations may also serve as a forum for negotiating, at the request of the countries concerned, agreements in the field of industry between developed and developing countries and among developing countries themselves.

5. The Consultations shall seek action-oriented measures on the issues under consideration. To that end, the problems associated with the industrialization of developing countries shall be considered on a continuing basis from a policy, economic, social and technical point of view.

6. The Consultations may relate to co-operation among developing countries or between developed and developing countries as well as to co-operation among developed countries insofar as this affects the industrialization of developing countries.

7. In view of the complexity, variety and interrelationships of the problems to be addressed, the System of Consultations shall have four levels: global, regional, interregional and sectoral, which shall be used as appropriate and as respectively described in paragraphs 8 to 11 below.

Delete whole paragraph

The Consultations shall seek action-oriented measures on the issues under consideration. To that end, the problems associated with the industrialization of developing countries shall be considered on a continuing basis from a policy, economic, financial, social and technical point of view. (Tentative agreement)

Delete 'as well as
developing countries'

Line 4 to 6

Panama: add after
'industrialization',
'improvements of industries'

add at end of Secretariat's paragraph new sentence to read: With respect to regional and interregional Consultations, due account shall be taken of the contributing role and responsibilities of the United Nations regional commissions. (Tentative agreement)

SECRETARIAT TEXT

8. Consultations at the Global level may cover in particular:

(a) Issues related to the promotion and acceleration of the industrialization of developing countries;

(b) Topics that are common to a number of industrial sectors.

These Consultations shall, on the basis of current practices in international industrial co-operation, formulate proposals for closer collaboration in the field of industry between developed and developing countries and among developing countries themselves, taking into account all interests involved and the need of developing countries for the acceleration of their industrialization.

9. Consultations at the regional level

may cover in particular:

(a) Problems related to the industrial development of the region;

(b) Any topic or industrial sector

relevant to the region, with a view to enabling the States within the region to undertake concerted action;

(c) Any topic or industrial sector on which sectoral or global Consultations have been held, in order to facilitate the implementation at the regional level or any recommendations there formulated.

10. Consultations at the interregional level may cover in particular current and future industrial co-operation between any two or more regions in relation to any topic or sector.

Consultations at the global level may cover in particular:

(a) Issues related to the promotion and acceleration of the industrialization of developing countries as well as to the development of industrial co-operation of all countries;

(b) Topics that are common to a number of industrial sectors. These Consultations shall, taking into account inter alia the positive aspects of current practices in international industrial co-operation taking into account all interests involved and the imperative need of developing countries for the acceleration of their industrialization. (Tentative agreement)

Should read 'Consultations at the regional level should be held at the request of the States concerned and may cover in particular':

Delete 'with a view to action'

Insert 'industrial' before topic'
Mention should be made of regional commissions in the preparation of Consultations.

Consultations at the interregional level should be held only at the request of the States concerned, and may cover in particular current and future (Tentative agreement)

11. Consultations at the sectoral level may cover in particular:

- (a) The consideration of changing patterns in the sector, taking into account the main trends governing its future;
- (b) The determination of the possible share of developing countries in the sector and the consideration of ways and means through which this share might be achieved;
- (c) The elaboration of recommendations for action at national, regional, interregional and world-wide levels.

12. The System of Consultations shall be used to monitor trends in world industry so that anticipated problems in relation to the industrialisation process in developing countries may be prevented while those detected may be dealt with as they emerge. For this purpose, studies on topics and sectors shall be prepared, updated, and kept under review on a continuing basis by the Secretariat of UNIDO.

(a) Delete 'governing its future'

(b) Delete word 'possible'

Replace 'determination' by 'consideration'

(c) Delete 'elaboration of'

The System of Consultations shall be used to monitor trends in world industry so that problems anticipated by developing countries in relation to their industrialisation process may be prevented while those detected may be dealt with as they emerge. For this purpose (tentative agreement)

SECRETARIAT TEXT

PARAGRAPH	GROUP 77	GROUP B	GROUP D	INDIVIDUAL REMARKS
Line 1 and 2				Delete the word 'Since' Replace 'interested parties' by all Member States'
Line 6				After 'problems' insert full stop. Continue with new sentence.
Line 9				Delete the word 'the' before 'other activities'
(a)				After 'related to industrial studies' insert 'taking account of the experience in industrial development of States with different social and economic systems'
(b)				After 'various activities' insert 'after approval by the Board'
13. Since the System of Consultations is designed to allow all interested parties to participate in the identification of problems associated with the industrialization of developing countries and in finding solutions to these problems, its activities shall be closely co-ordinated with the other activities of UNIDO. In particular:				
(a) The presentation of the problems addressed, and the formulation of their solutions, shall be based as far as possible on the Secretariat's activities related to industrial studies, technical co-operation programmes, alternative sources of technology and investment promotion;				
(b) The conclusions and recommendations of the Consultations shall be taken into account in these various activities, so as to provide guidance for the programmes of UNIDO				
14. In view of the central co-ordinating role of UNIDO within the United Nations system in the field of industrial development, the Executive Director of UNIDO (Executive Director) shall take the necessary steps to secure, on the part of the various organizations, organs and programmes of that system, within their respective areas of competence, their active participation in and contribution to the System of Consultations.				
				Suggests redrafting in relation to paragraph 25

II. Operation of the System of Consultations

A. Programme

15. The topics on which and the sectors in respect of which Consultations are to be held, as well as the level at which they are to take place, shall be determined by the Industrial Development Board (the Board). The Board shall decide every two years on the programmes of Consultations for the following biennium, corresponding to a financial period.

B. Preparation

16. Each Consultation shall be thoroughly prepared and the issues to be considered shall be identified on the basis of:

- (a) Studies by the Secretariat of UNIDO and, where appropriate, by other United Nations organs or international organisations;
- (b) Discussion, individually or at appropriate meetings, of these studies and of other documents, among experts selected by the Executive Director with due regard to geographical distribution and
- (c) Informal contacts with representatives of the various interests concerned.

Line 5

Delete '(the Board).'

The topics on which and the sectors in respect of which Consultations are to be held, as well as the level as defined in paragraph 7, shall be determined by the Industrial Development Board. The Board shall decide every two years on the programmes of Consultations, including preparatory meetings, taking into account the financial implications, for the following biennium corresponding to a financial period. (Tentative agreement)

(b)

After 'Executive Director' insert 'equitable' before insert 'of appropriate after 'geographical distribution' consultations with the Member States concerned'

(c)

Add after 'interests concerned', 'and submission that may be made by such interests'

Suggests 16. bis which should be old paragraph 27

Line 2

Line 5

Line 7

Line 77

Line 77

C. Participation

17. The documents for each Consultation shall be distributed to those having accepted the invitation to participate, in time to permit adequate advance consideration - normally two months before the opening date.

18. All Consultations shall take place among States.

(a) In global and sectoral Consultations, full participation shall be open to all States listed in the Annex to General Assembly resolution 2152(XXI), as amended;

(b) In regional and interregional Consultations, full participation shall be open to all States so listed that are in the appropriate region or regions (as specified for the regional commissions or to be defined by the Board if necessary) and to other States admitted by the unanimous consent of these States; any other listed State that is not in the appropriate region or regions may also participate 2 in such Consultations.

2/ Such participants shall be entitled to all rights except for the special ones of full participants specified in rules 28, 37, 43, 45, 46 (second sentence), 47 (second sentence), 48 and 49 below.

'..... shall be distributed to Member States' and delete 'to those having accepted the invitation to participate'

Suggests 'shall be distributed to Member States upon request and to those

Delete after 'necessary', 'and to'

Redraft as follows: 'Other States may be admitted as participants or observers by the consent of the States of the region/regions'

Delete 'and to other States of these States' and replace by 'any other country member of UNIDO which expresses an interest in participation may do so as participant or observer in such Consultations'

Amalgamate paragraphs 18 and 19 into 'Participation in all Consultations shall be open to Government officials as well as representatives of industry, labour, consumer groups, etc. from member States as deemed appropriate by each Government'

Same suggestion as Group 77

Delete footnote 2

Delete footnote 2

Delete footnote 2

See remark on paragraph 18 above.

19. Any State participating in a Consultation may be represented by Government officials, as well as by delegates of industry, labour, consumer and other groups, as deemed appropriate by its Government. A list of the members of the delegation, indicating the head of the delegation, shall be communicated to the Executive Director through official channels; the designated head of delegation may subsequently communicate to the Executive Director the names of additional members of the delegation, as well as the designation of one or more deputies who may act in his stead.

20. International intergovernmental and non-governmental organizations with competence in areas to be considered by a Consultation may be invited by the Executive Director to participate a/ therein.

a/ Such participants shall be entitled to all rights except for the special ones of full participants specified in rules 28, 37, 43, 45, 46 (second sentence), 47 (second sentence), 48 and 49 below.

Line 4

Line 5

After words 'Executive Director' replace 'to participate therein' by 'to attend the Consultation. The Board shall from time to time adapt and advise when necessary the list of such organizations'.

Change 'may' to 'shall'

FAO and ILO suggest paragraph 20 to read: 'Organizations and agencies in the United Nations System with competence in areas to be considered by a Consultation shall be invited to participate therein. Other intergovernmental organizations and international non-governmental organizations may also be invited by the Executive Director to participate in Consultations on matters with respect to which they have competence'.

D. Financial arrangements

21. The expenses for Consultations shall be considered administrative expenses of UNIDO within the meaning of paragraphs 20(a) and 21 of Section II of General Assembly resolution 2152 (XXI), insofar as the expenses specified in paragraph 5 of General Assembly resolution 31/140 are not borne by a State or any other source.

22. Normally, each participant in a Consultation shall bear the expenses of its own delegation.

Participants in a Consultation shall be responsible for their own expenses, except for the special consideration to be given to participants from the least developed countries. (Tentative agreement)

Delete 'normally'

E. Reports and follow-up

23. Each Consultation shall formulate a report, which shall include such conclusions and recommendations as have been agreed upon by consensus, as well as summaries of other significant views expressed during the discussions. These reports shall be submitted to the Board for consideration.

Line 4

After 'by consensus' insert 'and shall also include other significant views'
Add at end of paragraph 'and appropriate action'

Line 8

24. Upon consideration of the report of a Consultation, the Board may:

- (a) Endorse the agreed conclusions and recommendations contained therein;
- (b) Decide on the action to be taken by UNIDO;
- (c) Decide to bring to the attention of Governments and international inter-governmental and non-governmental organizations, and in particular the General Assembly, the Economic and Social Council and other competent organs of the United Nations, the conclusions and recommendations in the report, as well as its views and proposals thereon, insofar as these require governmental or intergovernmental action, and

Line 2

After 'the Board' add 'may, inter alia'

Delete whole paragraph

Delete whole paragraph or include (a) taking into account (b) if necessary (c) if governmental or inter-governmental attention is required.

SECRETARIAT TEXT

(d) Whenever the report reflects divergent views on issues considered significant by the Board, request the Executive Director to arrange that these issues be considered further at subsequent Consultations.

F. Co-sponsorship

25. UNIDO may co-sponsor a particular Consultation with other organs of the United Nations or with intergovernmental organisations, in which event the Executive Director shall decide, in co-operation with the other executive heads concerned, on the allocation of functions in relation to the preparation for and the conduct of the Consultation.

III. Conduct of business at Consultations

A. Date, place and duration

26. The date, place and duration of each Consultation shall be fixed by the Executive Director, taking into account the decisions of the Board regarding the programme of Consultations and the progress of the preparatory arrangements.

B. Agenda

27. The agenda of each Consultation shall be drawn up by the Executive Director on the basis of the preparatory arrangements and shall be communicated, at least three months before the opening date, to all States and organisations invited.

Upon approval by the Board, UNIDO may co-sponsor a particular Consultation with other organs allocation of functions including the financial implications for each organisation in relation to the preparation for and the conduct of the Consultation. (Tentative agreement)

Paragraph 26 now becomes 15.bis. The date, place, and duration of each Consultation shall be fixed by the Executive Director on the basis of the decisions of the Board regarding the programme of Consultations and taking into account the progress of the preparatory arrangements. (Tentative agreement)

Paragraph 27 now becomes 16.bis. The provisional agenda of each Consultation opening date, to all Member States and to organisations invited. (Tentative agreement)

28. The agenda may not be altered at the Consultation, except by unanimous consent of the full participants.

At the beginning of each Consultation Meeting and after the election of officers, the meeting shall adopt its agenda on the basis of the provisional agenda and any supplementary items proposed.

C. Officers

29. Each Consultation shall elect a Chairman and a number of Vice-chairmen designed to give representation to the various participating regions. These officers shall constitute the Bureau.

Insert the word 'meeting' after 'Consultation'

Insert 'a rapporteur' after 'Chairman'

30. If the Chairman finds it necessary to be absent during part or all of a meeting constituting part of the Consultation, he shall designate a Vice-chairman to take his place. A vice-chairman acting as Chairman shall have the same powers and duties as the Chairman.

If the Chairman cannot preside at a meeting or any part thereon, he shall appoint a Vice-chairman to take his place. (Tentative agreement)

31. The Chairman shall declare the opening and closing of each meeting, direct the discussions, maintain order, ensure the observance of these rules, accord the right to speak, make procedural and substantive proposals, put questions, announce decisions and exercise such other functions as may be conferred on him by these rules or by the Consultation.

In addition to exercising the powers conferred upon him elsewhere by these rules, the Chairman shall declare the opening and closing of each meeting of the Consultation, shall direct the discussion, ensure observance of these rules, accord the right to speak, put questions to the vote and announce decisions. He shall rule on points of order and, subject to these rules, shall have control of the proceedings of the Consultations and over the maintenance of order at its meetings. The Chairman may propose to the Consultation the limitation of time to be allowed to speakers, the limitation of the number of times each representative may speak on any question, the closure of the list of speakers or the closure of the debate. He may also propose the suspension or the adjournment of the meetings or of the debate on the question under discussion.

Secretariat text

Same remark as Group 77

The Chairman will be under the authority of the meeting. (paragraph 31.bis)

D. Working Groups

32. A Consultation may establish working groups, including, as appropriate, representatives of full and other participants, for the consideration of particular items or the drafting of conclusions and recommendations.

The Consultation may establish each sessional committees and working parties and subsidiary organs as may be necessary for the effective discharge of its functions.

A Consultation may establish working groups for the consideration of particular items or the drafting of conclusions and recommendations during that Consultation. (Tentative agreement)

E. Public and private meetings

33. Meetings for Consultation, including those of working groups, shall be held in public unless the body concerned decides otherwise.

Meetings for Consultations including those of working groups shall be held in public. (Tentative agreement)

F. Secretariat

34. The Executive Director or his representative shall provide and direct the staff required for the Consultation.

As in Secretariat text. (Agreement)

35. The Secretariat of UNIDO shall be responsible for the preparation and distribution of documents and the organization of discussions; it shall assist the Chairman in the exercise of his duties and shall perform such other functions as are conferred on it by these rules or as may be requested by the Consultation.

Line 4

Replace the words 'and the organization of discussion' by 'in all the working languages (six weeks) before the meeting and the facilitation of discussions'

Panama: 'facilities for discussion'
USA: replace 'and the organization of discussion' by 'in all the working languages at least six weeks before the meeting and the facilitation of discussions'.

36. The Executive Director or his representative may make oral or written statements.

G. Languages and records

37. Interpretation shall be provided in such of the official languages of the Board b/ as are effectively required by any full participant in the Consultation. A speaker may use a language other than an official language of the Board, if he provides for interpretation into one of the languages used in the Consultation. b/ Chinese, English, French, Russian and Spanish, pursuant to rule 63 of the rules of procedure of the Board (ID/B/18/Rev.6).

38. Documents for a Consultation shall be prepared in such of the working languages of the Board c/ as are effectively required by any full participant in the Consultation. Upon the request of participants and to the extent feasible, documents may also be made available in other official languages of the Board. c/ English, French, and Spanish, pursuant to rule 63, supra.

39. The report on the Consultation shall be prepared in the official languages of the Board.

Add at end of paragraph 'to the Consultation and its subsidiary bodies, if any, concerning any questions under consideration'

Line 2 Replace 'such of' by 'all'

Line 2 Replace 'such of' by 'all'

Line 3 to 5

Delete 'as are effectively required in the Consultation'

AS IN SECRETARIAT TEXT. (Agreement)

Secretariat text

I. Substantive proposals

43. Substantive proposals and amendments thereto may be introduced by any participant, but a decision thereon shall only be taken if requested by the head of the delegation of a full participant.

Line 2 to 5

Delete text after 'by any participant'

44. Such proposals and amendments shall normally be introduced in writing and be circulated by the Secretariat. As a general rule, these shall not be considered until the day following their circulation; the Chairman may, however, permit consideration of proposals or amendments that have not been circulated or have been circulated the same day.

Delete whole paragraph

J. Procedural motions

45. Procedural motions, including those for the suspension or adjournment of a meeting and for the adjournment or closure of debate on the question under discussion, may be presented orally at any time by the head of the delegation of a full participant. Such motions shall have precedence over substantive proposals and shall only be debated within limits established by the Chairman before being put for decision.

Line 5 to 10

J. Procedural matters

Subject to rule 46 and regardless of the order in which they are submitted, the following motions shall have precedence in the following order over all other proposals or motions before the meeting:
(a) To suspend the meeting;
(b) To adjourn the meeting;
(c) To adjourn the debate on the question under discussion;
(d) For the closure of the debate on the question under discussion.

Procedural requests, including those for the suspension or adjournment of a meeting and for the adjournment or closure of debates under discussion, may be presented orally at any time. Such requests shall receive immediate consideration.
Delete 'by the head of ... being put for decision'

Position reserved to be discussed later.

K. Points of order

46. Any participant may at any time rise to a point of order, which shall be immediately decided by the Chairman in accordance with these rules. Such a ruling may be appealed by the head of delegation of a full participant; the ruling shall stand unless the appeal is approved by a decision taken immediately, in accordance with rule 48 below.

Should be redrafted as follows: 'During the discussion of any matter, a representative may at any time rise to a point of order, which shall be immediately decided by the Chairman in accordance with the rules of procedure. A representative may appeal against the ruling of the Chairman. The appeal shall be immediately put to the vote, and the ruling of the Chairman shall stand unless overruled by a majority vote of the members present and voting'.

K. Points of order should be deleted.

Should be either deleted or replaced by the following: 'Any participant may, at any time, rise to a point of order which shall be immediately decided by the Chairman'.

There should be a paragraph 46.bis as follows: 'Decisions on procedural matters shall be taken by consensus'

L. Taking of decisions

47. Conclusions and recommendations of a Consultation shall be decided by consensus. No such decision shall be taken unless representatives of all participating regions and of a majority of the full participants are present.

Line 3 to 6

Should be redrafted as follows: 'Adoption of the report which shall include conclusions and recommendations shall be by consensus'.

48. Decisions on other questions shall normally also be taken by consensus. However, in the absence of a consensus, the head of the delegation of any full participant may request a vote, whereupon the matter shall be decided by a majority of the heads of the delegations of the full participants present and voting.

49. For the purpose of these rules, the term 'consensus' shall mean that the decision was arrived at without the declared opposition of the head of the delegation of any full participant. Reservations, abstentions and statements of non-participation shall not be considered to constitute opposition.

50. Decisions that would or might result in expenditures on the part of UNIDO or another international organization should take into account statements of financial implications presented by the Secretariat of UNIDO.

M. Report

51. A draft of the report required by rule 23 above shall be prepared by the Secretariat and be submitted by the Chairman, on behalf of the Bureau, to the Consultation for its approval.

Decisions on procedural matters shall be taken by consensus.

Delete whole paragraph. (Agreement)

Conclusions and recommendations that would or might result in expenditures on the part of UNIDO should take into account statements on financial implications presented by the Secretariat of UNIDO. (Tentative agreement)

Secretariat: Amendment introduced to delete 'or another international organization'

Redraft as follows:

M. Adoption of the report
A draft of the report required by rule 23 above shall be prepared by the rapporteur and be submitted, after consideration by the Bureau to the Consultation for its consideration and adoption.

INDIVIDUAL REMARKS

GROUP D

GROUP B

GROUP 77

PARAGRAPH

SECRETARIAT TEXT

N. Other procedural matters

52. Any procedural matter not specified by these rules shall be determined in accordance with the rules of procedure of the Board, insofar as these are not inconsistent herewith.

Line 5

Delete words 'insofar as these are not inconsistent herewith'

Delete whole paragraph

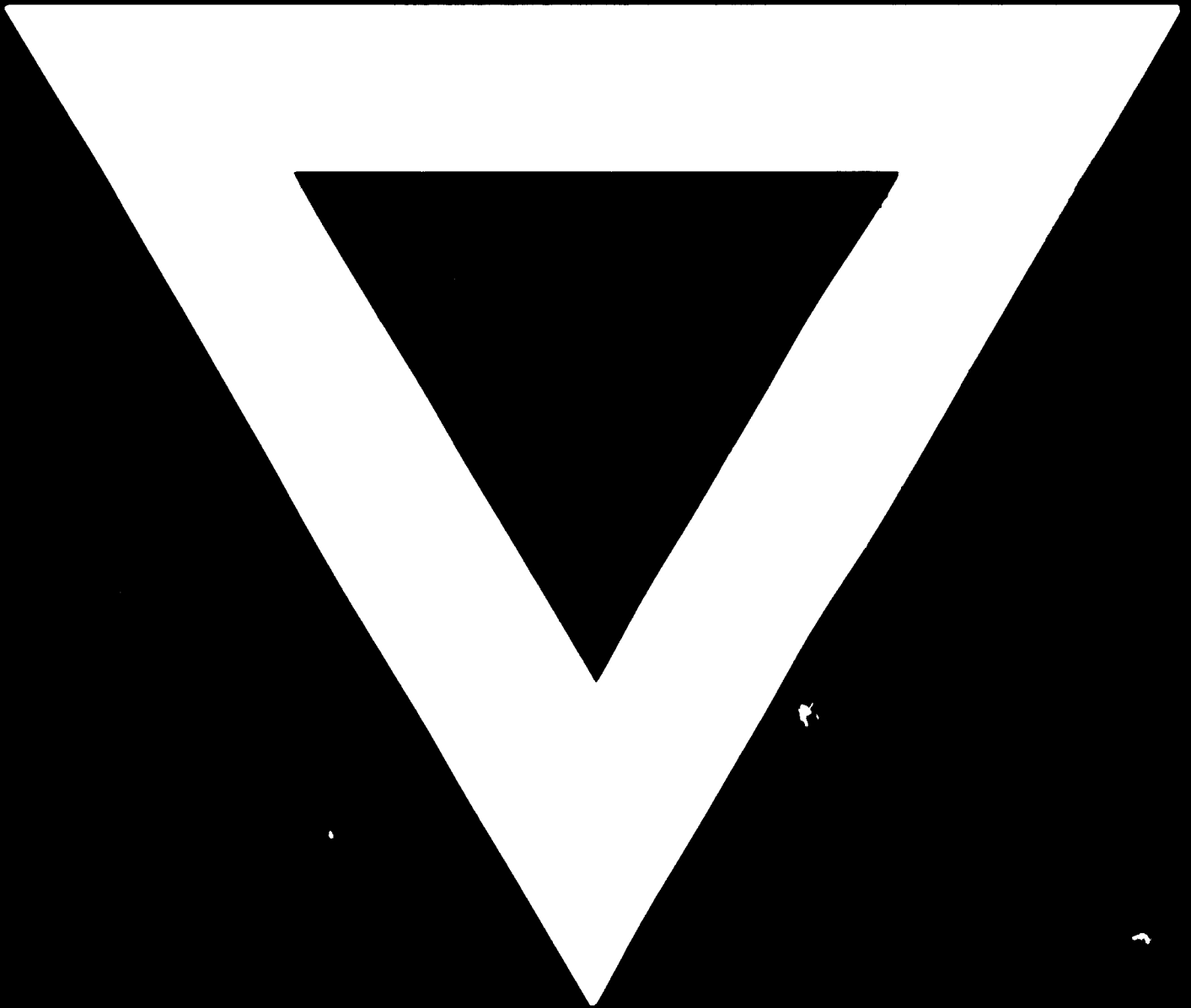
IV. Amendment

53. These rules may be amended by the Board.

As in Secretariat text. (Agreement)



B-364



80.12.02